

VÖLSER

GEMEINDEZEITUNG mit Bürgermeisterbrief

Erscheinungsort, Verlagspostamt 6176 Völs, An einen Haushalt. P.b.b., Amtliche Mitteilung - NR. 4195187 U



Nr. 3 - März 2007

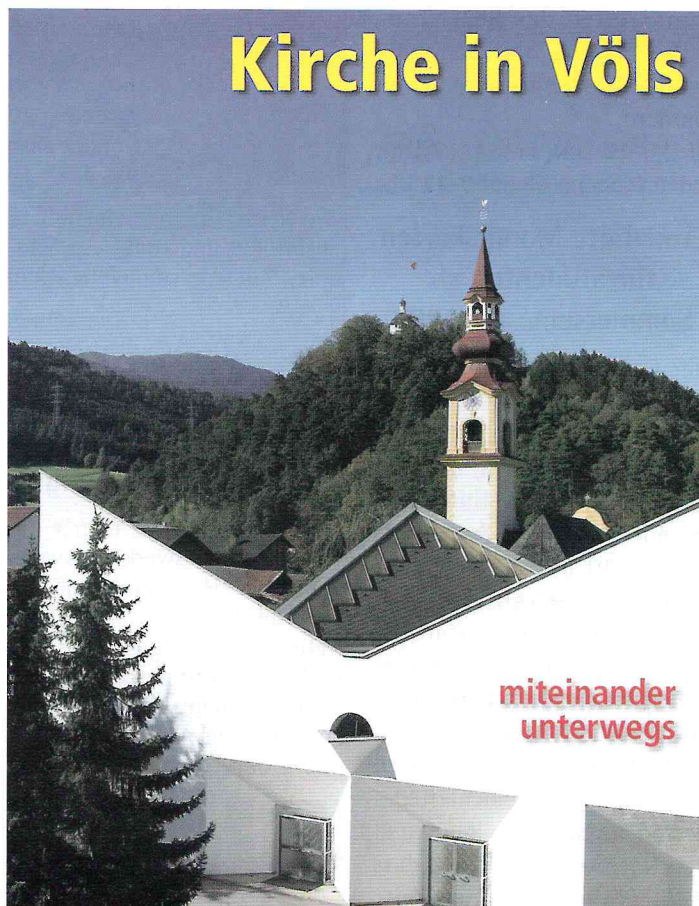
Präsentation des neuen Völser Kirchenführers

Nach jahrelangen Überlegungen und mehr als einjähriger intensiver Arbeit war es dann im Jänner so weit, dass wir das 60-seitige Werk in Händen hatten.

Eine große Schar - der Theatersaal war voll - von Interessierten war zur Präsentation gekommen. Mit Kaffee und Kuchen wurden die Gäste empfangen.

Pfarrer Christoph freute sich, so viele Besucher begrüßen zu können, u.a. auch Abt Raimund, Bürgermeister Dr. Vantsch, viele Gemeinderäte ... Vizebürgermeister und Kulturreferent Reinhard Schretter moderierte mit launigen Worten den Vormittag. Dr. Udo Zeilinger, der Autor unseres Kirchenführers hat 15 Jahre in Völs gewohnt und daher immer noch ein starkes Naheverhältnis zu unserem Ort. Er gab einige Einblicke in die Geschichte von Völs und seine religiöse Entwicklung. Ein gedanklicher Spaziergang führte die Zuhörer von der Blasiuskirche zur Alten Kirche, von der Pfarrkirche zur evangelischen Kreuzkirche.

Pfarrgemeinderatsobmann und „geheimer“ Dorfchronist Karl Pertl und Elisabeth Klima erläuterten einige ausgewählte Bilder, die mittels Power-Point-Präsentation gezeigt wurden. Streicher der Landesmusikschule kamen dazwischen „zu Wort und Ton“ und lockerten die festliche Stunde auf.



Ganz besonders aufmerksame Zuhörer waren die Kinder, die sich auf den Stufen zum Podium versammelt und sich sozusagen mitten ins Geschehen gesetzt hatten.

Ein ganz herzliches Dankeschön den fleißigen Frauen von FrauenVokal, die für unser leibliches Wohl sorgten, und auch der Firma Seidemann für den Blumenschmuck. In Völs Zugezogene, aber auch „Urvölser“ werden neben bekannten Fakten so manches Unerwartete und Überraschende in dem Führer finden.

Den Kirchenführer können Sie - dank großzügiger Subventionen - um nur € 5,- erwerben:

im Dorfladele, in der Pfarrkirche, Evang. Kreuzkirche, Öffentl. Bücherei in der Hauptschule und natürlich in der Pfarrkanzlei.

Elisabeth Klima

INHALT

Mitteilung des Gesundheits- u. Sozialsprengels.....	Seite 3
Blaike Völs.....	Seite 3
HS Völs	Seite 4
Bürgermeisterbrief ..	Seite 5
Kirchliche Mitteilungen	Seite 6
Haus der Senioren	Seite 8
Dorfbühne Völs	Seite 12

Völser Frühjahrsputz

Samstag, 24. März 2007 • Beginn um 13.00 Uhr
vor dem Vereinshaus.

ACHTUNG! Ausweichtermin: Bei schlechtem Wetter verschieben wir den Frühjahrsputz auf den 31. März 2007.

Nehmen Sie bitte Arbeitshandschuhe mit ! Nach getaner Arbeit werden alle Teilnehmer zu einer Jause ins Vereinshaus eingeladen, dies soll ein kleiner Dank der Gemeinde für Ihren Umwelteinsatz sein.

Mitteilungen des Gemeindeamtes

Wohnungsmarkt

4-Zimmer Miet-Kauf-Wohnung

- wohnbaufördernd
- 109,41 m² Wohnnutzfläche
- 3. Obergeschoß
- Neubau in der Völsersee-Siedlung
- Bezugstermin ca. Sommer 2007
- Balkon südseitig
- 1 Tiefgaragen-Autoabstellplatz
- 1 Kellerabteil
- Personenaufzug

4-Zimmer Miet-Kauf-Wohnung

- wohnbaufördernd
- 88,12 m² Wohnnutzfläche
- Erdgeschoß mit Privatgarten
- Neubau im Rotental / Vellenbergweg
- Bezugstermin ca. Herbst 2007
- Terrasse westseitig
- Garten west- und südseitig
- 2 Tiefgaragen-Autoabstellplätze
- 1 Kellerabteil

Eigentumswohnungen

- Wohnbaufördernd
- und frei finanziert
- 2-Zimmer-, 3-Zimmer- und 4-Zimmer-Wohnungen
- Völs-Ost, Innsbrucker Straße – Wieslanderweg
- Baubeginn Frühjahr 2007
- 2 Tiefgaragen-Autoabstellplätze
- 1 Kellerabteil

Interessenten melden sich im Bauamt der Marktgemeinde Völs bei Frau Zimmermann täglich von 07.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Telefon: 0512/303111/33
FAX: 0512/303411
E-Mail: bauamt@voels.tirol.gv.at

Baum- und Strauch- schnitt- Sammlung Freitag, 16. März 2007

Bitte legen Sie den Strauchschnitt in gebündelter Form am Abend des Vortages (15.03.) an den Straßenrand. Nur gebündelter und ordentlich bereitgestellter Baum- und Strauchschnitt wird mitgenommen und entsorgt!

Es wird ausdrücklich darauf

hingewiesen, daß nur Baum-, Strauch- und Heckenschnitt entsorgt und mitgenommen wird. Bitte stellen Sie keinen anderen Abfall bereit, da dieser nicht abgeholt wird.

Abseits der Straße liegendes Strauchgut wird nicht mitgenommen! Bitte nach 6.00 Uhr früh kein Schnittgut mehr bereitlegen. Das Strauchschnittmaterial wird in der Völser Kompostieranlage gemeinsam mit dem Biomüll zu Kompost verarbeitet.

Außerdem kann zu den Öffnungszeiten des Recyclinghofes Baum- und Strauchschnitt kostenlos abgegeben werden:

Di. 16-19 Uhr, Fr. 14-17 Uhr,
jeden 1. Sa. im Monat 9-12 Uhr

Ermäßigte Monatskarten für Studenten ab Sommersemester 2007

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Völs hat in seiner Sitzung vom 14.12.2006 einstimmig beschlossen, dass die Gemeinde Völs eine Unterstützung in Form eines Zuschusses zu den VVT Monatskarten für Studenten (verbilligte Studententickets) in Höhe von 40% gewährt. Die Gewährung dieses Fahrtgeldkostenzuschusses wird an die soziale Förderungswürdigkeit sowie das Vorliegen eines günstigen Studienerfolges (Bezug der Studienbeihilfe) und den Nachweis gebunden, dass die/der Studierende zum Zeitpunkt der Antragstellung ihren/seinen Hauptwohnsitz seit mindestens 2 Jahren in Völs hat. Die Förderaktion beginnt mit Sommersemester 2007 und gilt vorerst bis Wintersemester 2007/08. Die Abwicklung erfolgt durch das Meldeamt der Gemeinde Völs. Anfragen und Auskünfte unter der Tel. Nr.

0512/30 31 11-12 DW.

Kindergarteneinschreibung

Für die 3 Völser Gemeindekindergärten
für das Beschäftigungsjahr 2007/08

**im Marktgemeindeamt Völs (Hauptverwaltung)
von Montag, 12. März bis Freitag, 16 März 2007
(während der Öffnungszeiten).**

Zur Anmeldung mitzubringen sind:

1. Geburtsurkunde des Kindes
2. Anmeldeblatt (liegt ab 12.3.2007 in der Hauptverwaltung auf oder kann im Internet unter www.voels.at herunter geladen werden).

Das anzumeldende Kind muss zur Einschreibung **nicht** mitgebracht werden.

Aufgenommen werden:

Kinder, die nach ihrem Alter dem Schuleintritt am nächsten sind:

Jahrgang 2001 (Sept.-Dez.)

Jahrgang 2002

Jahrgang 2003

Jahrgang 2004

(Kinder die bis zum 31. August 2007
das dritte Lebensjahr vollendet haben)

Sie werden dann in einem Schreiben über die Sprengelzuteilung informiert und zum Gespräch – gemeinsam mit Ihrem Kind – in Ihren Kindergarten eingeladen.

Die Kindergartenleitung

Der Schulausschuss der Marktgemeinde Völs

Firstfeier Wohnanlage Völs Vellenbergweg 15 Mietwohnungen mit Kaufanwartschaft

Am 2. Februar 2007 feierte die „Tiroler Friedenswerk“ in Anwesenheit von Herrn Bürgermeister Dr. Josef Vantsch, weiteren Vertretern der Marktgemeinde Völs und Vertretern des Bauträgers die Firstgleiche. Mit der Wohnanlage – Völs, Vellenbergstraße mit einem Kostenpunkt von

rund € 2,3 Mio. setzt die Baugenossenschaft „Frieden“ bzw. die „Tiroler Friedenswerk“ ihre langjährige Bautätigkeit in Völs fort. Herr Direktor Dr. Härting bedankte sich bei der Marktgemeinde Völs für die angenehme Zusammenarbeit.



Von links nach rechts: Arch. DI Martin Weiskopf (Bauleitung), Ing. Andreas Gabelberger (Frieden), Bmst. Josef Huber (Fa.AT Thurner), Dir. Dr. Dietmar Härting (Frieden), Arch. DI Ernst Lobenwein (Planung), Bürgermeister Dr. Josef Vantsch (Marktgemeinde Völs), Erich Ruetz (Gemeindevorstand Marktgemeinde Völs). Foto: ICW



Unser Programm im Februar war sehr abwechslungsreich:

Am 2. Februar waren wir bei den Völser Schützen eingeladen. Mit viel Geduld und Engagement erklärten uns die Verantwortlichen die richtige Schießtechnik. Wie sich herausstellte, konnten einige ihr Talent entdecken. Nochmals herzlichen Dank für die ausgezeichnete Betreuung!

„All in“ hieß es bei so manchem Pokerspiel am 15. Februar beim „Casino Royale“-Abend in der Pfarre, bei dem wir unser „Pokerface“ testeten.

Skifahren bzw. snowboarden stand am 17. Februar auf unserem Programm. Wir machten die Region Serfaus/Fiss/Ladis unsicher und konnten die frisch verschneiten Hänge genießen.

Am Faschingsdienstag, 20. Februar, luden wir die Völser Jugend zum Faschingskrapfen-Essen ein.

Unsere beiden Praktikantinnen Doris und Derya zeigten ihre Kochkünste und verwöhnten uns am 23. Februar mit internationalen Gerichten.

Im März ist ein Gewaltpräventionskurs in Zusammenarbeit mit der Wing Tsun-Schule Völs geplant. Interessierte Jugendliche sollen sich bitte bei uns melden! Mag. Bianca Lexner

Redaktionsschluss für die

Ausgabe April 2007

Mi., 14. März 2007

Nach Redaktionsschluss
einlangende Beiträge
können ausnahmslos nicht mehr
berücksichtigt werden.



Mitteilungen des Gesundheits- und Sozialsprengels Völs

Kostenlose Erstberatung in Rechtsangelegenheiten:

Die kostenlose Erstberatung in Rechtsangelegenheiten findet am Freitag, den 9.3.2007 mit Dr. Stefan Kornberger und Mag. Peter Michael Draxl in den Räumlichkeiten des Sozialsprengels, Moosau 7, in der Zeit zwischen 16.00 Uhr und 18.00 Uhr statt.

Diätberatung:

Die Diätberatung findet am Dienstag, den 6.3.2007 und am Dienstag, den 20.3.2007 in den Räumlichkeiten des Sozialsprengels, Moosau 7, statt. Anmeldungen unter der Rufnummer 30 47 76.

Osterbasar 2007

Am Samstag, den 31. März 2007 nach der Abendmesse und am Palmsonntag, den 1. April 2007 nach den Vormittagsgottesdiensten, findet am Platz vor der Pfarrkirche wieder unser Osterbasar statt.

Wir bitten alle Völserinnen und Völser, die uns schon in den vergangenen Jahren durch Backwaren und Sonstiges zahlreich unterstützt haben, wieder recht herzlich um Mithilfe.

Setzen Sie sich bitte unter der Rufnummer des Sprengels 30 47 76-2 in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr mit uns in Verbindung.

Mit Ihrer Hilfe und Ihrem Kauf unterstützen Sie die Arbeit des Sprengels. Herzlichen Dank.

Stellenausschreibung

Bei der Marktgemeinde Völs gelangt ab 1. Mai 2007 eine
Ganzjahresstelle zur Besetzung. Die Anstellung erfolgt als

BademeisterIn

für die jeweilige Badesaison, für die restliche Zeit des Jahres erfolgt die Beschäftigung im Gemeindebauhof.

Bewerber mit abgeschlossenem Handwerksberuf
(TischlerIn, SchlosserIn, InstallateurIn usw.) werden bevorzugt.

Der Rettungsschein der Österr. Wasserrettung
ist bis zum Dienstantritt vorzulegen.

Die Anstellung erfolgt nach dem Landes-Vertragsbedienstetengesetz bzw. dem Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz.

Dem Ansuchen sind beizuschließen:
Handgeschriebener Lebenslauf, Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Polizeiliches Führungszeugnis, Zeugnisse, Passfoto.

Die Bewerbungen sind schriftlich bis
spätestens Dienstag, den 20. März 2007, 17.00 Uhr
in der Hauptverwaltung abzugeben oder zu übersenden.



TIERARZT

Dipl. Tzt. Mag. med. vet.

VOLKER A. BÜCHELE

A-6176 Völs
Innsbrucker Straße 45
Tel. 0512/30 25 25
Fax 0512/30 24 62
Notfallnummer:
0 664/223 15 53

Zum Nachdenken

Solange es Menschen gibt,
die das verbrauchen
was sie nicht brauchen,
wird es Menschen geben
die das nicht haben,
was sie brauchen.

(Johann Schlicht)

Ärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst Völs, Mutters und Natters

3./4. März

Dr. Gertraud Speckbacher
Natters, Innsbrucker Str. 4
Notordination von 9 bis 10 Uhr
Telefon 0512/546511
Telefon 0664/9154321

10./11. März

Dr. Stefan Neuner
Peter-Siegmaier-Straße 6
Notordination von 9 bis 10
und von 17 bis 18 Uhr
Tel.: 0512/302530, Fax DW 25
www.drneuner.at

17./18. März

Dr. Jörg Neuwirth
Mutters, Natterer Straße 2a
Ordination Tel. 54 85 09
Wohnung Tel. 54 85 14

24./25. März

Dr. Norbert Benesch
Kirchgasse 6, Tel. 303376
Notordination von 10 bis 11
Uhr, Tel.: 0664/3913535

31. März/1. April

Dr. Gertraud Speckbacher

Nacht-, Samstags- und Sonntagsdienst der St.-Blasius-Apotheke Völs

Montag, 5. März
Donnerstag, 15. März
Sonntag, 25. März

Cyta-Apotheke

Samstag, 10. März
Dienstag, 20. März
Freitag, 30. März



Hauptschule Völs – die Schule vor Ort

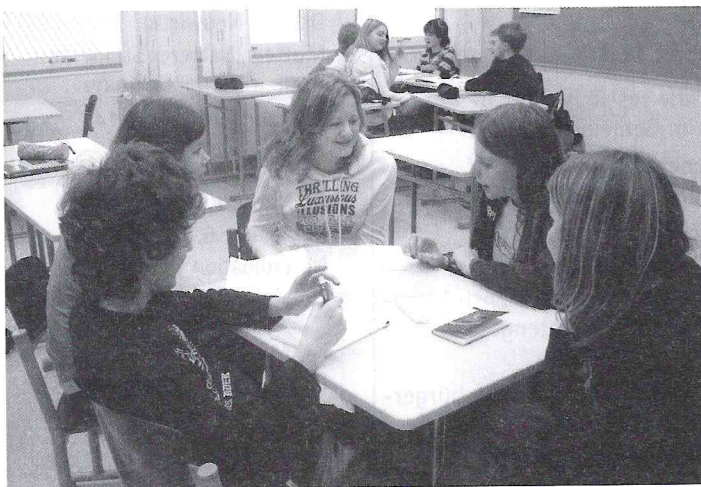
Hauptschule Völs europaweit vernetzt mit Comenius

Unser erster Treffpunkt mit Kollegen aus neun europäischen Ländern fand in Finnland statt. Zwei durchs Los bestimmte Schüler und zwei Lehrer besuchten eine finnische Schule in Tenala, ca. 95 km westlich von Helsinki. Mathias und Lukas wohnten bei einer Gastfamilie und besuchten mit den Kindern der Familie die Schule in Tenala.

Wir Lehrer nutzten diese Zeit und die Möglichkeit, die Schule und den Schulalltag in dieser finnischen Stadt näher kennen zu lernen. In vielen Gesprächen konnten wir uns aber auch über die verschiedenen Schulsituationen in anderen Ländern Europas ein Bild machen. Bei den Tagungen stellten alle Teilnehmer natürlich auch ihr Heimatland, ihre Projekte, an denen gearbeitet wurde, und ihre Schule vor. Allein die Möglichkeit so viele verschiedene Kollegen zu treffen, ein Land und seine Besonderheiten kennen

zu lernen war die Reise wert. Es war auch eine besondere Erfahrung, dass wir uns mit Englisch wunderbar unterhalten konnten. Die Zeit war zu kurz um alle Fragen ausführlich besprechen zu können.

Finnland war auf jeden Fall eine Reise wert. Trotz Kälte (bis -23°) war die Stimmung sowohl bei uns Lehrern wie bei den Gastschülern ausgezeichnet. Solche Begegnungen sind ein Weg, dass sich Europa näher kommt, dass wir Freunde gewinnen konnten und hoffentlich diese Kontakte weiter vertiefen können. Als Lehrer der HS Völs darf ich sagen, dass trotz aller „Pisa – Rufe“ das Niveau unserer Schule problemlos mithalten kann und wir uns keinesfalls verstecken müssen. Dazulernen dürfen und müssen alle Lehrer, egal wo sie ihren Dienst machen. Wir freuen uns schon auf weitere spannende Begegnungen in den anderen Comenius Schulen.



Schwedischunterricht: Mathias und Lukas in Teamarbeit mit finnischen Schülerinnen

Gut beraten in die Zukunft

DER persönliche Finanzberater auch für SIE

Reinhard TODESCHINI
Tel.: (0664) 34 24 420
tdr@wuestenrot.at

wüstenrot

Sparen – Finanzieren – VorSorgen

Wozu hat man Freunde

Was ist Comenius?

Unter diesem Namen werden internationale Schulpartnerschaften zusammengefasst, die von der Europäischen Union gefördert werden.

Comenius-Schulpartnerschaften verfolgen folgende Ziele:

- Verbesserung der Qualität der Schulbildung
- Stärkung der europäischen Dimension der Schulbildung, insbesondere durch die Förderung der Zusammenarbeit zwischen Schulen aus unterschiedlichen europäischen Ländern
- berufliche Aus- und Fortbildung des Schulpersonals in einem gesamteuropäischen Rahmen

Weiters soll im Rahmen dieser Aktion der Fremdspracherwerb sowie das interkulturelle Bewusstsein in der europäischen Schulbildung gefördert werden.



„ComeniusRainbow“: Comeniuslehrer aus neun Staaten trotzten der finnischen Kälte

Cafe – Restaurant

am Völser Bichl

Innsbruckerstraße 56 / Tel. 30 26 90

Geöffnet Mittwoch bis Sonntag von 11.01 – 22.59 Uhr

Warme Küche von 11.30 bis 14.30 und 17.30 bis 21.30

(Samstag, Sonntag und Feiertag ganztägig)

Wir bieten:

Klassische Österreichische Küche,

aber auch einen Blick über die Berge,

zusätzlich saisonale Reize für den Gaumen:

Fasten und Nix (oder darf es ein zarter Fisch sein?)

Sommer und Salat, Herbst und Wild, Winter und Urlaub

Am Nachmittag, Kuchen, Eis und kleine Gerichte.

Mi – Fr Mittagsmenü um € 5.90

Stüberl für ca. 30 Personen, Gastgarten, Parkplätze

Mo, Di Ruhetag (Feiertage geöffnet)

BÜRGERMEISTERBRIEF



Erfahrungen mit den Hundekotstationen und der Leinenzwangsverordnung

Im Sommer 2006 wurden verstreut über das Ortsgebiet von Völs 21 Sackspender für Hundekot aufgestellt. Die Kosten dafür sind sich, die Arbeitsstunden der Gemeindeglieder und die vom Gemeindebauhof bereit gestellten Materialien nicht eingerechnet, auf knapp € 4.600,00 belaufen. In diesem Zuge wurden außerdem 14 zusätzliche verzinkte Müllbehälter aufgestellt. Dadurch sind nochmals Kosten von € 3.300,00 entstanden. Die Gesamtkosten für die

Installierung der Hundekotstationen belaufen sich damit auf € 7.900,00.

Für den Ankauf von Hundekotsäckchen wurde 2006 ein Betrag von € 1.428,00 ausgelegt. Im Haushalt 2007 ist dafür ein Betrag von € 2.500,00 vorgesehen.

Der wöchentliche Betreuungsaufwand durch die Mitarbeiter des Gemeindebauhofes beträgt laut Auskunft des Bauhofleiters 10 Mann-Stunden. Dazu kommen die Entsorgungskosten.

Wie die Darstellung zeigt, hat die Einrichtung der Hundekotstationen einiges gekostet. Auch die laufenden Betreuungskosten sind beträchtlich (Material- und Entsorgungskosten; Betreuungsaufwand). Für die Gemeinde war und ist es daher interessant zu wissen ob, und wenn ja, was die Einrichtung der Hundekotstationen bisher gebracht hat.

Allein der Verbrauch an Hundesäckchen im vergangenen Jahr zeigt, dass die Einrichtung gut angenommen wird. Die „Hundetrümmerln“ am Straßenrand, auf Gehsteigen, auf Grüninseln, in öffentlichen Erholungseinrichtungen usw. sind merkbar weniger geworden. Viele Hundebesitzer nehmen

das Angebot der Gemeinde an, wofür ich mich herzlich bedanke! Leider gibt es aber immer noch Hundehalter, denen es zu viel Arbeit oder auch zu unbequem oder zu unappetitlich ist, die „Trümmerln“ ihres eigenen Vierbeiners aufzunehmen und zu entsorgen. Die Hygiene, das Straßenbild und die Unzumutbarkeit dieses Verhaltens für den Mitbürger interessiert sie nicht. Sie schaden damit dem Ruf aller Hundebesitzer, weil sich der Ärger über nicht entsorgte „Hundetrümmerln“ gegen alle richtet.

Seit Oktober des vergangenen Jahres verfügt Völs über eine neue Leinenzwangsverordnung. Die alte Leinenzwangsverordnung wurde den neuen gesetzlichen Erfordernissen angepasst.

Dem Leinenzwang unterliegen nunmehr der gesamte Bereich der geschlossenen Ortschaft, insbesondere aber Sport-, Freizeit- und Erholungseinrichtungen/anlagen, Parkanlagen, Kinderspielflächen, Fitnessparcours, Haltestellen von öffentlichen Verkehrseinrichtungen und öffentliche Gebäude, um nur die wichtigsten Einrichtungen zu nennen.

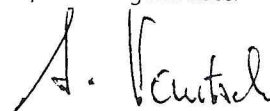
Leider muss trotz des Leinenzwanges und trotz des Angebotes der Hundekotstationen immer wieder festgestellt werden, dass Hundehalter ihren

Vierbeiner in den gebotenen Bereichen nicht an der Leine führen, ja ihn sogar bewusst zu Parkanlagen, Kinderspielflächen, Sport-, Freizeit- und Erholungseinrichtungen/anlagen usw. führen und ihn dort frei laufen lassen, damit er in diesen Einrichtungen und Anlagen sein Geschäft verrichten kann. Ein typisches Negativbeispiel ist die Pfarrwiese westlich des Kindergartens bei der Hauptschule, wo sich immer wieder Jugendliche und Kinder, insbesondere aber auch Kindergartenkinder aufhalten.

Hundehalter, die sich über die „Leinenzwangsverordnung“ und das Angebot der Hundekotstationen hinwegsetzen, müssen in Zukunft mit Anzeigen und Verwaltungsstrafen rechnen. Es kann nicht geduldet werden, dass sich einige wenige zum Ärger der Mitbewohner über sämtlich Verbote und Verhaltensregeln hinwegsetzen.

Ein herzliches Danke gilt aber den vielen Hundehaltern, die das „Leinenzwangsgebot“ einhalten und das Angebot der Hundekotstationen in Anspruch nehmen.

Ihr/Euer Bürgermeister


Dr. Sepp Vantsch



Neuer Service für unsere LeserInnen – Buch des Monats im Internet!

Ab sofort können alle unsere LeserInnen auf der Büchereihomepage www.voels.at/buecherei.htm unter "Angebot" unsere Leserempfehlung – das "Buch des Monats" – abrufen. In regelmäßigen Abständen stellen wir ein Buch vor, vom dem wir glauben, dass es vielen unserer LeserInnen gefallen wird.

Für März schlagen wir "Nur einen Tag noch" von Mitch Albom vor.

Selbstverständlich können sie dieses Buch dann auch unter www.voels.web-opac.at reservieren.

Übrigens – jede Menge neuer Bücher warten auf Leser!

Bis bald Ihr Bücherei-Team

Großräumiges, südorientiertes ECKREIHENHAUS im zeitlosen Bungalowstil. Unverbaute Grünruhelage vor dem Völser Weiher! 344 m² Grundfläche, ca. 155 m² Wohnfläche + Nebenräume, neue Dreifachverglasung. VP € 345.000,- Tel. 0650/30 25 571

Caritas-Haussammlung im März

In der Zeit vom 1. bis 31 März gehen in Völs etwa 80 freiwillige Haussammler und Sammlerinnen für die Caritas von Tür zu Tür. Sie bitten um Spenden für Not leidende Menschen in Tirol.

Bitte weisen Sie die SammlerInnen nicht einfach ab. Ihre Spende bei der Haussammlung ist ein wichtiges Zeichen der Solidarität mit Ihren Mitmenschen. **Danke für Ihre Hilfe!**



ZEITQUELLE
FRANZISKANISCHES HAUS
Völs

Bauhof 34,
Tel. 0512-303724
www.zeitquelle.at
info@zeitquelle.at

EIN TAG FÜR MICH

Besinnungstag

Sa., 3. März 2007

**ausrasten –
nach Vereinbarung**

Kirchliche Mitteilungen und Informationen

Besondere Gottesdienste:

Kreuzwegandachten
in der Fastenzeit:

Montag, 9.00 Uhr Kapelle Seniorenheim

Donnerstag, 19.00 Uhr Pfarrkirche
8.3.: Völser Kreuzweg – Bilder: Helmut Hable, Texte: Annemarie Regensburger, Gebete: Pfr. Christoph Pernter

15.3.: Gesungene Kreuzwegandacht mit unserem Kirchenchor. „Dieser 'gesungene' Kreuzweg soll ein Beitrag zur tieferen Betrachtung des Erlöserslebens Christi sein, wie es in der Frömmigkeit unseres Volkes tief verwurzelt ist. Der 4-stimmige Chorgesang in Form eines Wechselgesanges soll die Betrachtung vertiefen. Die Gesangstexte sind Schriftworte aus der Liturgie der Karwoche und aus Psalmen.“ (Joseph Kronsteiner)

Freitag, 14.30 Uhr zur Blasiuskirche von der Josefskapelle weg am 9.3., 23.3. vom Dorfplatz entlang der Wegkapellen zur Blasiuskirche am 2.3., 16.3., 30.3.

Samstag, 18.30 Uhr Pfarrkirche
Kreuzweg für Kinder und Familien
Freitag, 2.3. 18.00 Uhr Firmlingskreuzweg Pfarrwiese
Mittwoch, 7.3. 16.00 Uhr Pfarrkirche
Freitag, 23.3. 17.00 Uhr Alte Kirche

Jugendkreuzweg
Montag, 12.3. 19.30 Uhr Treffpunkt Pfarrkirche Pradl
Freitag, 16.3. 19.30 Uhr Treffpunkt Hörtnaglhof (Richtung Afling)

Freitag, 2.3.: Weltgebetstag der Frauen – 20 Uhr Ökum. Gottesdienst in der evang. Kirche.

Sonntag, 4.3.: 19 Uhr Abendmesse in der Hauptschule.

Sonntag, 11.3.: 9.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zu Beginn der Bibelwoche – Evangelische Kreuzkirche: mit Pfr. Bernhard Groß und Pfr. Christoph Pernter; Musikalische Gestaltung – Völser Sängerrunde

Samstag, 17.3.: 15 Uhr Tauffeier

Samstag/Sonntag, 17./18.3.: Pfarr-



gemeinderatswahlen nach jedem Gottesdienst

Montag, 19.3.: Fest des hl. Josef – Landesfeiertag, 19 Uhr Festgottesdienst zum Landesfeiertag – Kirchenchor – Pfarrkirche

Donnerstag, 22.3.: 19 Uhr Bußgottesdienst – Pfarrkirche

Sonntag, 25.3.: 5. Fastensonntag: 10 Uhr Stationsgottesdienst für alle Wiltener Pfarreien in Völs.

Mittwoch, 28.3.: 19 Uhr „Die letzten 7 Worte unseres Erlösers am Kreuz“ von Joseph Haydn mit Streichorchester – Pfarrkirche.

Donnerstag, 29.3.: 19 Uhr Abendmesse in der Pfarrkirche.

Sonntag, 1.4.: Palmsonntag: 8.30 Uhr Hl. Messe, 9.30 Uhr Segnung der Palmzweige am Dorfplatz – Palmprozession – Hl. Messe in der Pfarrkirche. Bei Schlechtwetter findet die ganze Feier um 9.30 Uhr in der Pfarrkirche statt; 19 Uhr Abendmesse in der Pfarrkirche.

Besondere Veranstaltungen:

Im Monat März **CARITAS-HAUS-SAMMLUNG**, ausschließlich für die Inlandshilfe;

10 % bleiben der Vinzenzgemeinschaft Völs zur Linderung pfarrlicher Notfälle. Wir bitten Sie wieder um großzügige Unterstützung.

Fastenpredigten

Nach dem jeweiligen Gottesdienst besteht die Möglichkeit mit dem Prediger ins Gespräch zu kommen.

2. Fastensonntag, 4.3./ 19 Uhr Vorabendmesse – Predigt: Prof. Józef Niewiadomski, Dekan der theologischen Fakultät: „Glaubenslust.... wie damals....bei Abraham!“

3. Fastensonntag, 11.3./19 Uhr Vorabendmesse – Predigt – Mag. Martin Riederer OPraem, Pfarrer in Sankt Norbert: „Gottesberührung

– ein Zündschlüssel auf dem Weg in die Freiheit“

4. Fastensonntag, 18.3./19 Uhr Vorabendmesse – Predigt – Dr. Florian Schomers OPraem, Prior des Stiftes Wilten: „Jesus und die, Sozial-schmarotzer“

5. Fastensonntag, 25.3./19 Uhr Vorabendmesse – Predigt – Ao. Univ. Prof. Willi Guggenberger: „Durch Dein Kreuz hast Du die Welt erlöst! Ist Leid notwendig?“

Mittwoch Morgen Meditation: „Emmaus-Begegnungen – Wo begegnet uns Jesus heute?“ am 28.2., 7.3., 14.3., 21.3., 28.3., 4.4., um 6.00 Uhr im Pfarrsaal mit anschl. Frühstück

Donnerstag, 1.3.: 14. Uhr Bibelrunde mit Dekanatsassistentin Petra Unterberger „Jakob Rahel Lea – Es ist schwer auf das Ersehnte zu warten“ – Pfarrheim

Mittwoch, 7.3.: 19.45 Uhr Pfarrgemeinderatssitzung im Pfarrheim.

Ökumenische Bibelwoche: „Über den Horizont hinaus“ Abschnitte aus der Apostelgeschichte (Apg) **Montag 12.3. bis Mittwoch 14.3.** jeweils um 20 Uhr im evang. Pfarrheim, **Donnerstag 15.3.** um 20 Uhr im kath. Pfarrheim.

Donnerstag, 22. März: 14 Uhr Bibelrunde mit Pf. Christoph: Joh. 8,1-11 „Als Sünder Gottes Vergebung erfahren“ – Pfarrheim

Samstag, 24.3.: 9 – 18 Uhr Pfarrliche Ehevorbereitung im Pfarrheim.

Samstag, 31.3.: 15.00 Uhr Palm-buschenbinden im Pfarrheim, Anmeldung bis 27.3.

Ostermarsch der Jugend: 1.4., 16.00 Uhr bis 4.4., 18.00 Uhr vom Stift Wilten nach St. Georgenberg. Infos/Anmeldung bei Dekanatsjugendleiter Daniel, 067687307298 oder jugendstelle@stift-wilten.at

Evangelische Kreuzkirche

Gottesdienste im Monat
März 2007

Freitag 2.3.: 20.00 Uhr:
Weltgebetstag der Frauen

Sonntag 4.3.: 9.00 Uhr:
2. Sonntag der Passionszeit
Evangelium Johannes 8, 26-30

Sonntag 11.3.: 9.00 Uhr:
3. Sonntag der Passionszeit
Ökumenischer Gottesdienst zu
Beginn der Bibelwoche

Sonntag 18.3.: 9.00 Uhr:
4. Sonntag der Passionszeit
Evangelium Johannes 6, 47-51

Sonntag 25.3.: 9.00 Uhr:
5. Sonntag der Passionszeit
Evangelium Johannes 11, 47-53

Kirchenkaffee an jedem 1. und 3. Sonntag im Monat im Anschluss an den Gottesdienst

Kindersingen an jedem Donnerstag von 15 – 16 Uhr im Gemeindesaal

Gebetskreis jeden Donnerstag um 8.30 Uhr im Clubraum

Frauenrunde am Donnerstag, den 1. und 15. März um 16.00 Uhr im Clubraum, Tel. 30 38 14

Informationen über unsere Pfarrgemeinde gibt es auch im Internet unter der Adresse:

www.innsbruck-christuskirche.at

In Christus verbunden

Ich habe einmal, kniend im Step-pensand, mit einigen Hereros in Südwestafrika das Mahl des Herrn gefeiert. Keiner verstand auch nur einen Laut von der Sprache des anderen. Aber als ich mit der Hand das Kreuzeszeichen machte und den Namen „Jesus“ aussprach, strahlten ihre dunklen Gesichter auf.

Wir aßen dasselbe Brot und tranken aus demselben Kelch, und sie wussten nicht, was sie mir alles an Liebe erweisen sollten.

Wir hatten uns nie gesehen. Soziale und geografische und kulturelle Grenzen standen zwischen uns. Und doch umschlossen uns Arme, die nicht von dieser Welt sind. Da fiel es mir wie Schuppen von den Augen, und ich verstand das Wunder der Kirche.

Helmut Thielicke

EMMAUS-STUBE

Montag, 05.3. spielen, plaudern	Montag, 19.3. Gedächtnistraining
Montag, 12.3. Bewegung mit Musik	Montag, 26.3. Fastengottesdienst

Ökumenische Bibelwoche Völs 2007

"Über den Horizont hinaus" Texte aus der Apostelgeschichte

Sonntag, 11. März, 9.00 Uhr, Evangelische Kreuzkirche, Friedensstraße 1
Ökumenischer Gottesdienst mit Pf. Bernhard Groß und Pf. Christoph Pernter. Musikalische Mitgestaltung: Völser Sängerrunde

Montag, 12. März, 20.00 Uhr, Evangelisches Pfarrheim, Friedensstraße 1
Seniorin Fridrun Weinmann, Innsbruck: „Die Sache Jesu geht weiter“
– Petrus heilt und spricht im Tempel+ Einführung in die Apostelgeschichte (Apg 3, 1 – 26)

Dienstag, 13. März, 20.00 Uhr, Evangelisches Pfarrheim, Friedensstraße 1
Pfarrer Richard Rotter, Landeck. „Freude finden?“ – Philippus tauft einen Äthiopier (Apg 8, 26 – 40)

Mittwoch, 14. März, 20.00 Uhr, Evangelisches Pfarrheim, Friedensstraße 1
Pfarrer Bernhard Groß, Völs: „Demokratische Konfliktlösung“ – Die Versammlung der Apostel und Ältesten (Apg 15, 1– 29)

Donnerstag, 15. März, 20.00 Uhr KATHOLISCHES Pfarrheim, Werth 5
Pfarrer Sebastian Huber, Tulfes „Bis an die Enden der Erde“ – Paulus in Rom (Apg 28, 16 – 31)

Veranstalter: Evangelische Pfarre Völs (Pf. Bernhard Groß) Kath. Bildungswerk Pfarre Völs (Mag. Wilfried Posch)



NEU im EKiz

Geschichten, die bewegen
für Kinder von 4 bis 7 Jahren
Dauer: 45 min

In eine Phantasiewelt eintauchen und dort spannende Geschichten und Abenteuer erleben...

Gemeinsam mit den Kindern wird mittels spielerischer Elemente, sowie haltungsfördernder Bewegung und Tanz eine Geschichte erzählt bzw. gespielt.

Sei es, um den kleinen Panther im Dschungel zu suchen, der sich auf Grund einer kahlen Stelle im Fell so schämt, dass er sich versteckt hat, oder um den Regenbogen vor dem Erblassen zu retten, der Phantasie der Kinder werden dabei keine Grenzen gesetzt.

Neben der Vorstellungskraft werden auch gleichzeitig die koordinativen und motorischen Fähigkeiten der Kinder gefördert.

Termin: Ab 12. März 2007,
10 Mal, immer Montag von 15.15 – 16.00 Uhr

Kursort: Disco, Blaike Völs
Kursleitung: Petra Winkler, Tanzpädagogin, Choreografin und Fitlehrwart für Kinder/Jugend
Kosten: € 30,-

Let's Dance

für Kinder von 8 bis 12 Jahren
Dauer: 1 1/2 Stunden

Du bist tanzbegeistert und interessiert, etwas Neues auszuprobieren, oder du hast dich bis jetzt noch nicht richtig für eine Stilrichtung entscheiden können?

Egal ob du Tanzneuling bist oder bereits Erfahrung im Tanzen hast, hier lernst du einige Tanzformen kennen.

Von Hip Hop, MTV-Dance, Jazzdance, Showdance bis Modern...

Durch das gemeinsame Einstudieren einer Choreografie, die alle zwei Wochen wechselt, bekommst du einen ersten Einblick in die genannten Stilrichtungen.

Termin: Ab 15. März 2007,
10 Mal, immer Donnerstag von 17.00 – 18:30 Uhr

Kursort: Disco, Blaike Völs
Kursleitung: Petra Winkler, Tanzpädagogin, Choreografin und Fitlehrwart für Kinder/Jugend
Kosten: € 45,-

Anmeldungen unter der Telefonnummer 0512/30 50 32

Einladung zum Kurs Tiroler Hausmannskostpreiswert und einfach

Inhalt: Tiroler Hausmannskostrezepte wiederentdecken: Kirchtagskrapfen, Wiarler, Schlutzkrapfen, Mohnpinggelen, Kiachl, ect.

Praktische Zubereitung mit Verkostung

Treffpunkt: HS Völs-Küche bitte unbedingt Hausschuhe mitnehmen!

am: Dienstag, 27.03.07 von 19 Uhr bis ca. 22 Uhr

Kosten: € 9,- plus Kostproben

Anmeldung bis 24.03.07 erbeten bei Brigitte Rudig Tel: 30 28 17



6176 Völs
Dorfstraße 12
Tel. 0512 / 30 50 80
Fax. 30 31 38

Rindsbraten kg € 10,40

Jungschweinebraten kg € 5,49

Schlusspeck kg € 10,90

Gebirgskäsewurst
500 g Stange St. € 3,49

Jeden Donnerstag gegrillte Schweinsstelze mit Brot, Senf und Kren 1 Stk. nur € 3,90 (auf Vorbestellung)

Jeden Freitag Wienerschnitzel mit Pommes und gem. Salat nur € 5,90

Suche ab Juli 2007

Halbtagesstelle als Reinigungskraft, Haushaltshilfe, Regalbetreuerin oder andere Tätigkeit.

Telefon: 0664/53 17 741

Schöne, helle Wohnung in Völs, ca. 100m² zu vermieten.

AAP, Gartenbenützung, auch als WG geeignet. Kautions.
Kontakt: Tel.: 0512/304492 am besten abends

Einladung zu unserer Generalversammlung

am Dienstag, dem 27. März 2007 um 20.00 Uhr im Eltern-Kind-Zentrum Völs, Blaike

- Tagesordnung:**
- Bericht der Obfrau
 - Kassabericht
 - Bericht der Kassaprüfer
 - Entlastung des Vorstandes durch die Kassaprüfer
 - Grußworte der Ehrengäste
 - Allfälliges

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen!

Das Haus der Senioren informiert

Telefon: 302655 • Wir stehen von 8.00 bis 12.00 Uhr gerne zu Ihrer Verfügung

Liebe Völserinnen und Völser!

„IST HOSPIZ ÜBERALL?“ steht als Überschrift in einer Zeitung der Tiroler Hospiz Gemeinschaft. Da für uns im Haus der Senioren dieses Thema immer wichtig ist, lese ich neugierig weiter.

„HOSPIZ ist mehr als eine Organisation, die ihre Dienste anbietet. HOSPIZ IST EINE HALTUNG. EINE HALTUNG IM LEBEN BIS ZUM TOD.

Um Haltung leben zu können, braucht es nur Menschen, die hospizliche Werte leben. Menschen, die sich für ein Leben in Würde bis zuletzt stark machen. Hospiz ist überall, auch dort, wo weit und breit kein Hospiz ist.“

Bei diesen Gedanken wird mir warm ums Herz und mir wird wieder einmal mehr bewusst, dass auch unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter diese Haltung leben. Und dafür bin ich dankbar.

Hermann Pernter, Heimleiter

Öffnungszeiten in unserem Hauscafé:

Täglich von 13:30 bis 17:30 Uhr

Geburtstag im März

Wir alle im Haus wünschen

Herrn Hermann Einkemmer, Frau Maria Grünauser
und Frau Elfriede Niedermayer

alles Gute zum Geburtstag!

Stellenausschreibung

Das Haus der Senioren sucht ab sofort eine
Bedienung für das Hauscafé

Anstellung: Freier Dienstvertrag, geringfügig beschäftigt.
Dienstzeit: Vorzugsweise an Sonntagen von 13.30 bis 17.30 Uhr.
Studenten mit einwandfreiem Leumund, die sich auch gerne mit älteren Menschen unterhalten wollen, sind unsere idealen BewerberInnen. Senden Sie Ihre Bewerbung bitte an das Haus der Senioren, Bahnhofstraße 19a, 6176 Völs. Unser Heimleiter Herr Pernter erteilt gerne weitere Auskünfte unter Tel. 30 26 55/70.

Die langen Wintermonate laden zum Schmökern in unseren Fotoalben ein. Wir freuen uns wieder auf die bevorstehende Ausflugszeit und wollen uns mit einigen Bildern zeitgerecht darauf einstimmen:



Über Stock und Stein ...



In den Bergen bin ich gern ...



Eine gute Jause gehört dazu ...



Schifffahren ist lustig ...

Malerei Posch
Malerei - Anstrich - Fassaden

6176 Völs · Angerweg 20

Tel. Fax 0512-30 32 12-4

Mobil: 0664-34 10 335

E-mail: malerei-posch@aon.at



Impulse Völs bei den 15. Lungauer Langlauftagen

Bei den 15. Lungauer Langlauftagen in Tamsweg vom 20.01.07 – 25.01.07 nahmen heuer auch 6 Klienten von Impulse Völs teil. Dies ist die größte Langlaufveranstaltung für Menschen mit geistiger Behinderung in Europa. Die Gemeinde und die Betriebe von Tamsweg hießen die Sportler bei einer großen Eröffnungsfeier herzlich willkommen. An die 400 begeisterte und motivierte Athleten, begleitet durch ihre Betreuer stellten nach dem olympischen Gedanken ihr Können unter Beweis. „Lass mich gewinnen. Wenn ich nicht gewinnen kann, lass es mich wenigstens mutig versuchen.“

Unterteilt in verschiedenen Leistungsgruppen errang Tanja Heiss eine Silbermedaille, Stefan Hauser und Claudia Meister konnten je eine Bronzemedaille holen, Markus Antretter, Sandra Poglits und Bettina Deimling platzierten sich im guten Mittelfeld. Trainiert und begleitet wurden die Akteure von Klaus Reheis und Silvia Höchsmann.

Weiters ermöglichte ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit Kino, Disco und Sportlerball neue Kontakte zu knüpfen und schenkte den Sportlern ein Stück Normalität, die für jeden Nichtbehinderten selbstverständlich ist.



Hinten v.l.n.r. Markus A., Claudia M., Tanja H., Klaus R.
Vorne v.l.n.r. Bettine D., Stefan H., Silvia H., Sandra P.



Stefan Hauser bei der Siegerehrung

Jungmuller im Kindergarten



Ziehharmonikaklang, Schuhplattln und „Goasslschnölln“ war in der vergangenen Woche im Kindergarten Völs-West angesagt. Die Völser Jungmuller hatten einen besonderen und erstmaligen Auftritt im Kindergarten. Begeistert von den Darbietungen waren nicht nur die Völser Kinder sondern auch ihre Gäste aus dem Übungskindergarten der Bildungsanstalt für Kindergartenpädagogik in Innsbruck. Diese beschäftigen sich heuer mit dem Thema „Tiroler Brauchtum“. Und dieses Brauchtum konnten die Innsbrucker in Völs hautnah erleben.

Für die beiden jüngsten Völser Muller Marco und Philipp war die Aufregung natürlich besonders groß. Konnten sie doch in ihrer Kindergartengruppe vorplatteln und selber darüber erzählen und ihre Masken und Hüte zum Anprobieren weiterreichen. Weitere Fragen zu diesem Brauchtum beantwortete dann der Chef der Völser Jungmuller Rainer Hutter.



Jahreshauptversammlung des Obst- und Gartenbauvereins Völs

Liebe Mitglieder! Der Vorstand des Obst- und Gartenbauvereins Völs möchte alle Mitglieder recht herzlich zur Jahreshauptversammlung 2006 einladen.

Wann: 08.03. 2007, 20 Uhr

Wo: Gasthaus Engl

Neben den üblichen Tagesordnungspunkten wird Hr. Erwin Seidemann über das Thema „Neue Balkonblumen“ referieren. Der Vorstand des Obst- und Gartenbauvereins Völs

STADLMAIR ALOIS

Teppich, PVC u. Parkettbodenverlegung

Maximilianstraße 4b • 6176 Völs • Tel. & Fax 0 512 / 30 20 06

ST. BLASIUS DROGERIE

MAG. PHARM. ADELHEID KNITEL
6176 VÖLS - BAHNHOFSTR.32a
Tel. 30 20 25 / Telefax 30 40 25

... da blüht Dir was!

Freitag, 2. März 2007

20.00 Uhr

Konzert der Tiroler **Liedermacherin Yewa**.
Eintritt: € 15.00, ermäßigt € 12.00 (inkl. Getränke).
Vorverkauf an der Kassa des Blumenparks.

Sonntag, 11. März 2007

10.30 bis 12.30 Uhr

Musikmatinee mit dem Südtiroler
Liedermacher Sepp Messner Windschnur.
Musikalische Gesamtleitung Markus Linder.
Eintritt: freiwillige Spenden!

15.00 bis 16.00 Uhr

Kinderprogramm mit Ratz-Fatz. Eintritt frei!

Sonntag, 18. März 2007

15.00 bis 16.30 Uhr

**Kinderspiele- und Bastelnachmittag
mit Karin und Bernhard Klotz**
(Zauberring Innsbruck) Eintritt frei!

**Freitag 23. bis
Sonntag 25. März 2007**

RAKU-Ausstellung von Karin Nowak.
Eröffnung 23. März, 19.00 Uhr.

Sonntag, 1. April 2007

15.00 Uhr

**Kindertheateraufführung von
„Die Maulwürfe“ mit „Hase und Igel“**.
Eintritt frei!

Täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr
durchgehend geöffnet,
auch an Sonn- und Feiertagen.

Seidemann

BLUMENPARK

BLUMENPARK:
Michelfeld 7
zwischen Völs und Kematen

Tel. 0512/302800
Internet:
www.blumenpark.at
www.aktivissimo.at

Aus der VÖLSER WIRTSCHAFT

In Zeiten, in denen die Altersvorsorge und das Sparen dafür einen hohen Stellenwert hat, ist seriöse Beratung und bestmögliche Anlage des Ersparten äusserst wichtig. Hier gibt es in Völs jetzt neben den eingeführten, ortsansässigen Banken, eine neue Adresse.

Mag. Rudolf Gradl, Dr. Posselt & Partner KEG, Völs

Seit 1974 in Völs wohnhaft, hat Mag. Gradl nach Studium der Betriebswirtschaft, Ausbildung als Exportkaufmann und jahrelanger Tätigkeit in Marketing und Werbung z.B. bei dem Stadtmarketing Innsbruck Erfahrungen gesammelt. Seit Feber d.J. hat er sich als Partner der Dr. Posselt & Partner KEG – Investmentberatung und Service in Völs selbstständig gemacht. Zweck dieses Unternehmens mit Hauptsitz in Fügen und selbstständigen Partnern in Tirol und Vorarlberg ist es, seinen Kunden die bestmögliche Betreuung bezüglich ihrer finanziellen Entscheidungen, speziell im Hinblick auf ihre Anlage und Vermögensberatung zu gewähren. Der besondere Vorteil in dieser Partnerschaft liegt darin, dass Mag. Gradl so von Beginn an auf die langjährigen Kontakte in der Branche, Netzwerke und EDV-tools sowie die Erfahrung seiner Partner zurückgreifen kann. Mag. Gradl ist bestrebt, sein erworbenes Fachwissen im Bereich Anlage- und Vermögensberatung allen interessierten Völserinnen und Völsern zukommen zu lassen. Gerne zeigt er Ihnen auch, welche Vorteile im Bereich Kapitalanlage, Fondssparpläne, Pensionsvorsorge oder anderen Sparformen mit einer intelligenten und soliden Strategie auch bei einem überschaubaren Zeitraum für seine Mandanten herauschauen können.

Sollten Sie schon über bestehende Anlagen verfügen, kann er für Sie in einem so genannten „Anlagecheck“ beziehungsweise einer „Portfolio-Optimierung“ hinter die Kulissen Ihres Wertpapierdepots blicken und mögliche Verbesserungspotentiale (Chancen und Risikopotentiale) aufzeigen. Nicht selten führen Depotzusammenlegungen und bessere Konditionen bei seinen Partner- und Depotbanken in Österreich oder auch anderen Ländern zu einem erheblichen Einsparungspotential. Persönliche Besuche bei seinen Mandanten sind für den Investmentberater selbstverständlich und Teil des Servicegedankens. Melden Sie sich einfach, auch gerne kurzfristig, zu einem unverbindlichen Beratungstermin an – und dann lassen Sie Ihr Geld für sich arbeiten!

Mag. Rudolf Gradl, Dr. Posselt & Partner KEG, Werth 1, A-6176 Völs
Tel. 0676/93 81 826,
E-mail: rudolf.gradl@chello.at
rudolf.gradl@drposselt.com
www.drposselt.com

Kontaktadresse für „Aus der Völser Wirtschaft“:
Volker Warneke, Albertstr. 3d, A-6176 Völs Tel. 304798,
Fax 304037 E-mail: warneke.handel.asix@aon.at
www.wirtschaftsbund.at



6176 Völs, Innsbrucker Straße 1
Tel. 0 512/ 30 30 57

Backstube Innsbruck, Innrain 100
Tel. 0 512/ 57 43 67

Internet www.konditorei-altvoels.at
E-Mail: dersuessemayr@aon.at

Freiwillige Feuerwehr Völs – Vorbeugender Brandschutz

OBM Herbert Strickner, E-Mail: herbert.strickner@aon.at, Tel.: 0664/1412857

Verhalten im Brandfall

1. Alarmieren

NOTRUF 122

Ruhe bewahren!

Wo brennt es?

Ort, Name, eventuell Hausname, Hausnummer, Stockwerk, Topnummer, eigener Zugang oder Zufahrt von Westseite o.a.

Was brennt?

Zimmerbrand, Küchenbrand, Keller, Heizraum, Dachstuhl, Wohnung, Garage, Tennen, Stall, gewerbliches Objekt, Büro, usw.

Verletzte?

eingeschlossene Personen, Kinder, ältere Personen, behinderte oder nicht gehfähige Personen.

Besondere Gefahren?

Gasanschluss – Erdgas, Lagerung von hochentzündlichen Gasen, z.B. Flüssiggas wie Propan, Butan, Einzelgasöfen.

2. Retten

Kontrollieren Sie alle betroffenen Räume, ob sich noch Personen oder Tiere darin aufhalten und helfen Sie diesen beim Verlassen des Objektes. Wenn alle Personen die gefährdeten Räume verlassen haben, schließen Sie alle Türen zum Brandraum. Benützen Sie keine Aufzüge. Folgen Sie unbedingt den gekennzeichneten Fluchtwegen, wenn vorhanden, suchen Sie sofort den gekennzeichneten Sammelplatz auf. Informieren Sie unbedingt die Rettung, Polizei oder Feuerwehr, ob sich noch Personen / Tiere im Objekt aufhalten, damit auch diese bei einer Brandausbreitung von den Einsatzkräften evakuiert werden.

3. Löschen

Wenn genügend und geeignete Löschmittel vorhanden sind, versuchen Sie den Entstehungsbrand zu bekämpfen. Achtung! Handfeuerlöscher haben nur eine Einsatzdauer von 15 Sekunden bis max. 30 Sekunden. Nur vorhandene Wandhydranten haben eine dauerhafte Wasserversorgung. Wenn keine einsatzbereiten Löschmittel mehr vorhanden sind, schließen Sie die Türen zum Brandraum und verlassen Sie sofort die gefährdeten Räume – Gefahr einer Rauchgasvergiftung!

4. Rettungskräfte einweisen

Wenn weitere Personen vorhanden sind begeben sich diese auf die genannte Straße und warten das Eintreffen der Einsatzkräfte Polizei, Rettung und Feuerwehr ab. Informieren Sie nochmals den Einsatzleiter über die derzeitige Situation, besondere Gefahren, Verletzte oder eingeschlossene Personen, Ausbreitung des Brandes oder ob dieser erfolgreich bekämpft wurde. In jedem Fall lassen Sie den Brandherd von der Feuerwehr kontrollieren und wenn notwendig noch Nachlöscharbeiten durchführen.

Löschmittel für die erste Löschhilfe z.B.

Funktion und Einsatz eines Kohlendioxidlöschers K5

- 1) **Sicherungsstift abziehen**
Gerät ist einsatzbereit
- 2) **Auslösehebel stoßweiße niederdrücken**

- 3) Schneerohr mit flexiblem Hochdruckschlauch

Achtung! Löschmittelaustritt ca. – 74° Celsius

CO² oder Kohlendioxidlöscher



Brandklasse B, Löschmittel CO₂, Funktionsdauer ca. 14 sec. Wurfweite ca. 5,00 m 5 Löschereinheiten, Gewicht ca. 15,00 kg, einsatzfähig von –30° Grad bis +60° Celsius. Sicherer und zuverlässiger Löscheinsatz mit dem Löschmittel

Kohlendioxid, welches keinerlei Rückstände hinterlässt. Die idealen Löschgeräte zum Einsatz in Anlagen mit hoher elektrischer Spannung, Elektroverteiler, EDV – Zentren, TV- und HIFI – Geräte, Haushaltsgeräte, Waschmaschine, Wäschetrockner u.a., sowie in Lagern mit brennbaren Flüssigkeiten, Brände von flüssigen oder flüssig werdenden Stoffen unter Flammenbildung, z.B. Benzin, Benzol, Öle oder Lacke. Achtung Schneerohr **nicht auf Personen** richten, Löschmittelstrahl CO₂ tritt mit ca. minus 74° Celsius aus. Vorsicht: Bei Löscharbeiten in geschlossenen Räumen kann es zu Sauerstoffmangel kommen.

**Vor jedem Löschangriff immer die Feuerwehr rufen
Notrufnummer 122**

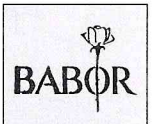
Mit der Angabe Name, Telefonnummer, Ort, Straße und möglichst genaue Angaben über den Brand, verletzte Personen, Größe des Objektes, besondere Gefahren, z.B. Gasanschluss udgl. und halten Sie Ihr Telefon für eventuelle wichtige Rückrufe bereit.

Schützen Sie Ihre Familie, Ihre Wohnung – Haus mit genügend, entsprechenden und einsatzbereiten Löschgeräten.

E-Mail: ff-voels@aon.at
www.ff-voels.at

KOSMETIK FUSSPFLEGE WEIDNER

Monika Weidner Angerweg 19, Völs 0650-304 98 70
Montag – Samstag 8.00 – 21.00 Uhr nach Vereinbarung
Parkplatz vorhanden



**praxmarer
kaffee**

DER AROMATISCHE AUS TIROL

Direktverkauf ab Rösterei

6176 Völs, Giessenweg 17, Tel. 30 24 00
www.praxmarer.at

Cafe-Restaurant

ENGL

Geöffnet:
Di – So 10.00 – 24.00 Uhr
Innsbruckerstr. 4/Völs
Tel.: 30 26 69

Unser Angebot:

**Räumlichkeiten für
Feiern und Festlichkeiten
privater und betrieblicher Art,
Geburtstage, Taufen,
Hochzeiten und Jubiläen**

**Gutbürgerliche
Küche!**



Sportklub Völs

Sektion Leichtathletik



Dritter Platz bei Mehrkampf-Staatsmeisterschaften für Daniel Hosp

Sensationeller Erfolg für das derzeitige Aushängeschild des SK Völs bei den Hallen-Staatsmeisterschaften im Mehrkampf am 3. und 4. Februar im Wiener DUSIKA-Stadion. Als einem der beiden Jüngsten der 19 Teilnehmer gelang Daniel der Gewinn der Bronzemedaille im Siebenkampf der Männer, ein Ergebnis, mit dem man (trotz Abwesenheit des stärksten österreichischen Mehrkämpfers Roland Schwarzl) nicht rechnen konnte. Nach den ersten drei Bewerben nur im Mittelfeld platziert, zeigte Daniel am zweiten Tag eine sehenswerte Aufholjagd mit persönlichen Bestleistungen in den letzten drei Bewerben (Weitsprung 6,83m, Hochsprung 1,96m und 1000m Lauf 2:48,42 min). Im Weit- und Hochsprung war er dabei jeweils bester Teilnehmer! Mit 4760 Punkten lag er schließlich nur um 35 Punkte hinter Platz zwei (aber mehr als 100 Punkte vor dem Vierten) und konnte seine dritte Medaille bei österreichischen Meisterschaften, die

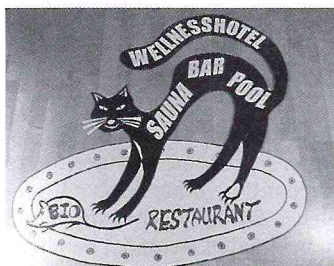
erste in der Allgemeinen Klasse, in Empfang nehmen. Herzlichen Glückwunsch!

Daniels hervorragende Form hatte sich allerdings schon in den Wochen davor abgezeichnet. So konnte er bei den Tiroler Hallenmeisterschaften der Allgemeinen Klasse zwei Titel (60m Hürden und Weitsprung) gewinnen, in der Klasse U23 ebenfalls zwei (Hoch- und Dreisprung) und wurde Meister im Stabhochsprung in „seiner“ Altersklasse U20. Dazu kamen noch drei Silber- und zwei Bronzemedailles in verschiedenen Bewerben der Allgemeinen Klasse und U23.

Auch Manuel Gutleben zeigte in seinem ersten U18-Jahr gute Leistungen. Bei den österreichischen Meisterschaften seiner Altersklasse am 3.2., ebenfalls in Wien, belegte er im Hochsprung den zehnten und über 60m Hürden den zwölften Platz, bei den Tiroler Meisterschaften den dritten Platz über 60m Hürden.



Dorfbühne Völs



Nach einem arbeitsreichen Jubiläumsjahr haben die Proben für unser neues Stück begonnen.

Der Schwank „Die falsche Katz“ von Maximilian Vitus steht auf dem Programm und soll unseren Theaterfreunden wieder heitere Stunden bereiten.

Ein Winter ohne Schnee (wie der heurige) und die „Blaue Gans“ gehört der „Katz“. Der Wirt vom Wellnesshotel „Zur schwarzen Katze“, der dank seiner perfekten Hotelausstattung wie Sauna, Solarium, tropischer Bäderlandschaft und Massagesalon volles Haus und volle Kassen hat, will seine Billigkonkurrenz „Zur blauen Gans“ zum Okkasionspreis schlucken. Doch er hat die Rechnung sprichwörtlich ohne den Wirt gemacht. Sein eigener Geiz stellt ihm das „Haxl“. Das Reklameschild für seinen Luxusschuppen ist ihm zu teuer und landet so dank der treuen und gewieften Beleg-

schaft von der Blauen Gans „rein zufällig“ in deren Gastgarten. Werbung ist alles und plötzlich ist die Blaue Gans voll belegt. Als der Ganswirt von seinem Kurzurlaub zurückkehrt, scheint alles „in Butter“.

Weit gefehlt: die frühzeitige Abreise aller Gäste droht! Die endgültige Pleite droht. Aus – vorbei – wenn, ja wenn die dunkle Vergangenheit nicht den Nobelwirt Rammelmeyer einholen würde. Schließlich heißt es „Ente“ gut, alles gut, einem Festmahl in der Blauen Gans steht nichts mehr im Wege.

Ein typisches „Vitusstück“ – der Dorfbühne Völs auf den Leib geschrieben.

Weiters sind wir ab sofort mit einer eigenen Homepage im Internet vertreten und sie können unter www.dorfbuehnevoels.at aktuelle Informationen über unseren Verein und das laufende Programm erfahren. Hier gilt unser besonderer Dank Herrn Palfinger Wilfried für die Gestaltung und Installierung der Seiten.

Auf ein Wiedersehen bei einer unserer Aufführungen im April und Mai oder auf unserer Homepage freut sich ihre Dorfbühne Völs.

Tanzabend

Freitag, 23. März 2007 • 19 bis 23 Uhr

Blaie Völs

DJ Klaus Sjösten wird wieder Ihre Tanzwünsche erfüllen und für tolle Stimmung sorgen!

Eintritt: Freiwillige Spenden. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!
Österr. Frauenbewegung – Ortsgruppe Völs

Mit Nordic Walking fit und gesund in den Frühling

- sanftes Ganzkörpertraining in der freien Natur
- gelenkschonendes Ausdauertraining für jedes Alter
- Einführung in die Grundtechnik des Nordic Walking
- Kräftigungsübungen, Wanderungen in Völs – Umgebung
- entspannender Ausklang mit Dehnungsübungen

Beginn Kurs 1: Di., 20.3.07 • 9 Uhr • 5 x 90 min.

Beginn Kurs 2: Mi., 21.03.07 • 17 Uhr • 5 x 90 min.

Treffpunkt: Sportplatz Völs Leihstöcke vorhanden • Kosten: € 40,-

Anmeldung: Tel. Nr. 0512/29 26 74 oder 0650/44 11 046

Andrea Fischler, Gesundheitstrainerin

die rechtsanwaltskanzlei in völs



advokatur

draxl & kornberger

mag. peter michael draxl
dr. stefan kornberger

gießenweg 1, 6176 völs, austria
telefon +43 512 302288 • fax +43 512 302288-99
e-mail advokatur.dk@aon.at

unsere klienten haben recht



TEL.: 0664/125 55 75

6176 VÖLS ANGERWEG 12

FÜR JEDES PROBLEM IM EINRICHTUNGSBEREICH EINE LÖSUNG
KOSTENLOSE BESICHTIGUNG UND ANGEBOT

Tiroler Bildungsforum – Erwachsenenenschule Völs

Sommersemester 2007

Schongymnastik

Frauen und Männer
Aufmunternde Bewegung, speziell für Morgenmuffel!
Osteoporosevorbeugung
Beckenbodentraining
5. März
Montag, 7.50 – 8.40 Uhr
Turnhalle der Hauptschule
das gesamte Semester
€ 40,-
Agnes Geier, Tel. 30 44 88
Susanne Fally
Tel. 0664-15 51 321

Ganzkörpertraining mit Haltungsschulung

Männer und Frauen!
Ein abwechslungsreiches Programm zur Vorbeugung von Haltungsschwächen:
Aufwärmen – Mobilisieren – Gleichgewichtsübungen – Dehnen und Entspannen – Muskelkräftigung
7. März
Mittwoch, 18.00 – 18.50 Uhr
Turnhalle der Hauptschule
das gesamte Semester
€ 40,-
Evelin Holzmänn, Tel. 0650-56 02 245

Fit for Summer

Nicht nur für Frauen!
Abwechslungsreiches Herz- und Kreislauftraining mit Koordinations-, Aerobic-, Stepp-Aerobic, sowie Zirkelübungen
5. März
Montag, 20.00 – 20.50 Uhr
Turnhalle der Hauptschule
das gesamte Semester
€ 40,-
Agnes Geier, Tel. 30 44 88

Haltungsturnen- Bauch, Beine, Po und Stretching

Männer und Frauen!
Gezielte Übungen für eine gesunde Körperhaltung. Anschließend Entspannungsübungen
6. März
Dienstag, 20.15 – 21.40 Uhr
Turnhalle der Hauptschule
das gesamte Semester
€ 40,- + € 20,- (Entspannung)
Susanne Fally,
Tel. 0664-15 51 321

Yoga

Interessierte
Mit Yoga den Alltag bewusster und gesünder leben.
1. Kurs: 12.04, 19.04, 26.04, 3.05, 10.05
Donnerstag, 19.00 – 21.00 Uhr
Mehrzwecksaal der Hauptschule
5 Abende pro Kurs
€ 55,-
Claudia Poswek, Tel. 30 24 33

Fitness-Mix- (Step) Aerobic / Bodyworkout

Alle, die sich gerne bei flotter Musik bewegen
Warm-up mit Basic-Schritten mit oder ohne Step aufgebaut zu eher einfachen Coreografien. In dieser Stunde werden Koordination und Ausdauer gefördert, sowie die Muskulatur gekräftigt.
7. März
Mittwoch, 19.00 – 19.50 Uhr
Turnhalle der Hauptschule
das gesamte Semester
€ 40,-
Evelin Holzmänn, Tel. 0650-56 02 245

Nordic Walking

Einsteigerkurs
Bewegungsbegeisterte jeder Altersgruppe, Wirbelsäulenpatienten, ältere Personen, Ausdauerathleten und Interessierte.
Effektives Ganzkörpertraining für Jedermann! Nordic Walking

ist ein multifunktionales Training mit wertvollen Effekten für Ausdauer, Kraft, Koordination, Reaktion und Flexibilität. Richtig ausgeführt kann Nordic Walking für jede Alters- und Leistungsgruppe ein sinnvolles und wirksames Training sein.
Anmeldung erforderlich!
Teilnehmerzahl begrenzt!
7. Mai
Montag, 9.00 – 10.30 Uhr
Hauptschule
3 Übungseinheiten zu je 1,5 Stunden
€ 25,-
Monika Purtscher,
Tel. 30 26 65

Nordic Walking

Für sportliche Quereinsteiger
Sie haben Spaß an Sport, gehen vielleicht regelmäßig laufen oder Rad fahren. Sie sagen Nordic Walking ist nichts für Sie oder Sie haben es ganz einfach noch nicht ausprobiert. Nordic Walking oder Nordic Fitness als zusätzliches Ganzkörpertraining.
9. Mai
Mittwoch, 18.00 – 19.30 Uhr
Hauptschule
3 Übungseinheiten zu je 1,5 Stunden
€ 25,-
Bernhard Heuschneider,
Tel. 0699-10 02 15 61

Italienisch

Anfänger (Fortsetzung vom WS)
Personen, die Grundkenntnisse erwerben und erweitern wollen, speziell für den nächsten Italienurlaub.
Anmeldung erforderlich
7. März
Mittwoch, 19.00 – 20.40 Uhr
Hauptschule
10 Abende
€ 68,-
Hetzenauer Sabine,
Tel. 0 52 38-86 370

Italienisch

Leicht-Fortgeschrittene
Fortsetzung vom WS
Der Kurs will jene Teilnehmer ansprechen, die ihre Grundkenntnisse erweitern wollen.
Anmeldung erforderlich!
5. März
Montag, 18.00 – 19.40 Uhr
Hauptschule
10 Abende, € 68,-
Simone Kurz, Tel. 0650-43 67 628

Italienisch

Leichtfortgeschrittene
Der Kurs will jene Personen ansprechen, die Grundkenntnisse erweitern wollen, speziell für den nächsten Sommerurlaub.
Anmeldung erforderlich
5. März
Montag, 19.00 – 20.40 Uhr
Hauptschule
10 Abende
€ 68,-
Susanne Pointner,
Tel. 0660-86 04 241

Gitarre

Anfänger (Fortsetzung WS)
Gruppenunterricht f. Begleittechnik.
5. März
Montag, 20.00 – 20.50 Uhr
Hauptschule, je 10 Abende
€ 45,-
Töpfer Ruth,
Tel. 0699-81 45 25 56

Gitarre

Leichtfortgeschrittene
(Fortsetzung WS)
Gruppenunterricht f. Begleittechnik.
5. März
Montag, 19.00 – 19.50 Uhr
Hauptschule, je 10 Abende
€ 45,-
Annelies Kofler, Tel. 30 40 67

**BAUM - & STRAUCHSCHNITT
SPERRMÜLL UND BAUSCHUTT**

HABERL

Müll- und
Containerdienst

CONTAINERHOTLINE:
0 664/357 87 31 ODER 32

Gitarre

Fortgeschrittene (Fortsetzung WS)
Gruppenunterricht f. Begleit-
technik.

7. März

Mittwoch, 19.00 – 19.50 Uhr

Hauptschule, je 10 Abende

€ 45,-

Annelies Kofler, Tel. 30 40 67

Basteln für Kinder

Kinder im Volksschulalter
Osterbasteleien

Schere und Uhu mitbringen!

Anmeldung erbeten!

27. März

Dienstag, 16.00 – 17.50 Uhr

Zeichensaal der Hauptschule Völs
1 Nachmittag

€ 5,-

Gertraud Lamprecht,

Tel. 30 27 03

Basteln für Kinder

Kinder im Volksschulalter
Basteleien für den Muttertag

Schere und Uhu mitbringen!

Anmeldung erbeten!

8. Mai

Dienstag, 16.00 – 17.50 Uhr

Zeichensaal der Hauptschule Völs
1 Nachmittag

€ 5,-

Gertraud Lamprecht,

Tel. 30 27 03

Tai Chi für Anfänger

Anmeldung erforderlich!

Die geschmeidig harmonisch
fließenden Bewegungen des Tai
Chi Chuan verbinden die chi-
nesische Tradition der inneren
Kampfkünste mit der gesund-
heitsfördernden Wirkung des
Qi Gong. Sie steigern die innere
Ruhe, stärken den Körper, för-
dern die Belastbarkeit.
Bequeme Kleidung!

15. März

Donnerstag, 19.30 – 21.00 Uhr

Hauptschule, Musikraum

15 Abende, je 1,5 Stunden

€ 65,-

Helga Englert, Tel. 0676-79 27 801

Was koche ich morgen?

Hausfrauen und Hausmänner
Kennenlernen von Gerichten, die
schmackhaft, preiswert, aber
auch für den geplagten Familien-
koch nachvollziehbar sind.

Anmeldung erforderlich!

7. März

Mittwoch, 19.00 – 21.45 Uhr

Schulküche der Hauptschule

1 mal pro Monat

€ 80,-

Kursbeitrag und Lebensmittel-
kosten!

Waltraud Florineth-Lamprecht,

Tel. 30 24 33 ab 18.15 Uhr

Windows

Anfänger! Keine Vorkenntnisse
notwendig!

- Erklärung von Begriffen
der EDV

- Hard- und Software

- Anleitung zum selbständigen
Arbeiten am PC

- Kennenlernen des

Betriebssystems

- Datensicherung

- Festplattenverwaltung

- Desktop, Explorer, Arbeits-
platz

- Druckmanager

- Systemdateien, Zubehör

- Schreiben einfacher Texte

- Zeichnen mit Paint

- Virenschutz

- Internet

5. März

Montag, 18.30 – 20.10 Uhr

Informatikraum der Hauptschule

7 Abende

€ 90,-

Albert Lechner,

Tel. 0699-12 55 41 50

Anmeldung erforderlich!

Teilnehmerzahl begrenzt!

Internet

Surfer, für die das Internet
noch wenig bekannt ist

- Aufbau

- Organisation

- Einstieg

- Suchmaschinen

- e-Mails

6. März

Dienstag, 18.15 – 19.55 Uhr

Informatikraum der Hauptschule
5 Abende

€ 45,-

Albert Lechner,

Tel. 0699-12 55 41 50

Anmeldung erforderlich!

Teilnehmerzahl begrenzt!

Excel 2000

Kenntnisse in Windows werden
vorausgesetzt!

Kennenlernen einfacher Funkti-
onen einer Tabellenkalkulation

- Anlegen von Tabellen

- Formatieren

- Arbeiten mit Formeln

- Einfügen von Diagrammen

- Arbeiten mit mehreren

Arbeitsblättern.

7. März

Mittwoch, 18.30 – 21.00 Uhr

Informatikraum der Hauptschule

7 Abende

€ 100,-

Albert Lechner,

Tel. 0699-12 55 41 50

Anmeldung erforderlich!

Teilnehmerzahl begrenzt!

Word 2000

Leichte Kenntnisse in WINDOWS
erwünscht! Lernen Sie die Handgriffe
für eine gute Textverarbeitung

- Formatieren und Gestalten von

kreativen Texten

- Erstellen und Bearbeiten von
Tabellen und Listen

- Nummerierung und Aufzählungs-
zeichen

- Spaltendruck

- Einbinden und Bearbeiten von
Grafiken und WordArt

- Textbausteine

- Formulare

- Tipps u. Tricks für rationelles
Arbeiten

- Serienbrief

6. März, Dienstag, 20.10 – 21.50 Uhr
Informatikraum der Hauptschule.

10 Abende, € 100,-

Albert Lechner,

Tel. 0699-12 55 41 50.

Anmeldung erforderlich!

Teilnehmerzahl begrenzt!

Fit ins Frühjahr – Gesundheitstag in der WingTsun-Schule Völs

Am 18. 3. 2007 findet in der
WingTsun-Schule Völs ein
Gesundheitstag der besonde-
ren Art statt: WingTsun-Chi-
Kung, die „Lehre der heilenden
WT-Bewegungen“ setzt sich
mit der Dehnung und Kräfti-
gung der Muskulatur auseinan-
der. Durch gezielt angewandte
Bewegungsabläufe können
Schmerzen gelindert bzw. sogar
ausgelöscht werden. ChiKung
fördert die Beweglichkeit und
die Balance – die Übungen sind
leicht zu merken und können zu
Hause jederzeit wiederholt wer-
den. Starten Sie schmerzfrei in
diesen Frühling!

Wann: Sonntag 18. März 2007,
16:00 bis 20:00 Uhr

Wo: Injoy Fitness Center Völs

Kosten: 19 Euro pro Person

Über Ihr Kommen freuen sich
Michele DeLucia und Mag.
Simone Moser

Tauschmarkt am 31.3. 2007

Der Frühjahrstauschmarkt der
Völser Grünen findet heuer am
Samstag, den 31.3., in der Völser
Hauptschule statt.

Es werden Kinderbekleidung
bis Größe 164, alle Arten von
Sommersportgeräten, Bücher,
Spielzeug, Kinderwagen etc.
angenommen (von 9 Uhr bis
11 Uhr) und zum Verkauf (von
13 Uhr30 bis 16 Uhr) angebo-
ten. Die Rückgabe ist wie immer
von 18 Uhr bis 19 Uhr 30. Bit-
te geben Sie nur saubere und
intakte Artikel ab. Der Termin
heuer eignet sich besonders gut
zum Tauschen von Erstkom-
munionkleidung. Wir fordern
deshalb alle Eltern auf, nicht
mehr benötigte Erstkommuni-
onkleidung zum Tauschmarkt
zu bringen. Es finden sich sicher
KäuferInnen!

Mit dem Erlös wollen wir dies-
mal das Fest der Kulturen unter-
stützen, das am 5. Mai auf der
Blaike stattfinden wird.

Für Fragen steht Ihnen GR Bar-
bara Erler-Klima gerne zur Ver-
fügung. Tel.: 36 35 00

Zur besonderen Beachtung!

Alle Kurse der Erwachsenenschule Völs finden in der Hauptschule Völs statt!

Für die Kurse in den Klassenräumen bitte Hausschuhe mitnehmen!

Für die Kurse im Turnsaal bitte Hallenschuhe mit weißer Sohle verwenden!

Die Erwachsenenschule Völs

wird durch die GEMEINDE VÖLS und die RAIKA VÖLS gefördert.

Pensionisten
verband
ÖsterreichsOrtsgruppe
Völs
6176

Fasching in Rietz am 11. Februar

Beste Stimmung herrschte beim bereits zur Tradition gewordenen Besuch des Faschingskränzchens der Ortsgruppe Rietz. Unsere „Mitstreiter“ verkleideten sich auch heuer wieder mit viel Phantasie und guter Humor stand an erster Stelle.

Es wurde selbstverständlich viel gelacht und viel getanzt, wobei auch ein „Rasterl“ an der Schnapsbar nicht fehlen durfte. So manch einer schmiedete bereits Pläne, als was er sich im nächsten Jahr verkleiden könnte...



Am 4. Februar 2007 feierte unser langjähriges Mitglied Maria Fischer in geistiger und körperlicher Frische ihren 85. Geburtstag. Liebe Maria nochmals alles Gute und weiterhin beste Gesundheit !!!

BESTELHOTLINE ZUM MITNEHMEN 302727**Cafe Pizzeria
VÖLSERSEE**

Geöffnet:

Täglich 16.00 bis 24.00 Uhr

Dienstag Ruhetag

warme Küche ab 16.00 Uhr

- Ofenfrische Rippelen

- Kasspatz'In

- Schinkenrahmspatz'In

- Wiener Schnitzel

PIZZA - PASTA - SALATE - TOASTS**simon tschol malerei - anstrich**

Prinz-Eugen-Straße 5 A-6176 Völs

Tel./Fax 0512 / 30 25 41 Mobil 0699 / 10 40 80 44



Schützengilde Völs Einladung zum Ostereier- Schießen

Bei diesem bereits seit mehreren Jahren durchgeführten Juxbewerb kommt es nicht auf das bestmögliche Ergebnis an, sondern für jeden „ungeraden Ring“ (1er, 3er, 5er, 7er und 9er) wird ein Osterei ausgegeben.

Wann: Freitag, den 30. März 2007, 19:00 bis 22:00 Uhr**Ort: Schießstand im Vereinshaus am Dorfplatz**

Diese Veranstaltung wurde in den letzten Jahren mit großer Begeisterung aller Teilnehmer durchgeführt.

Außerdem erinnern wir wieder alle interessierten VölserInnen mit ihren Freunden und Bekannten an unser Luftgewehrschießen in unserem Schießstand im Vereinshaus. Es sind auch vereinsfremde Personen herzlich willkommen. Ungeübte werden von der Standaufsicht sachkundig eingewiesen und betreut.

Dabei kann jeder seine Treffsicherheit testen und sich auch mit Freunden messen.

Bei Erreichen bestimmter Bedingungen werden auch Leistungsabzeichen in Bronze, Silber, Gold, Gold mit Lorbeerkrantz und Meisterausführung verliehen.

Schießzeiten sind jeweils Freitag von 19:00 bis 22:00 Uhr, Kassaschluss ist um 21:30 Uhr.

Die Schützengilde Völs freut sich auf Ihr Kommen und wünscht „Gut Schuss“!



Senioren-Unsinniger!

Unsere Faschingsfeier ist einfach unschlagbar. Soviel Humor und Freude an Geselligkeit und Tanz ist herzerfrischend und wie jeder weiß, Balsam für die Seele.

Unsere Stimmungskanone Trude ist Garant für den harmonischen und abwechslungsreichen Verlauf dieses einmaligen Nachmittags.

Die musikalischen Darbietungen von unserm Franz Mattersberger klingen noch tagelang in uns weiter. Die Schunkellieder und die Polonaise gehören zum Höhepunkt und unsere Mitglieder machen immer wieder begeistert mit.

Die Völser Jungmüller brachten viel Freude und Abwechslung ins Programm und wurden dementsprechend mit sehr viel Applaus gefeiert.

Nicht zu vergessen ist die schwungvolle Darbietung der Tanzgruppe. Unter der Leitung von Frau Lung wurden sowohl der Polstertanz wie auch alle weiteren Einlagen sehr gekonnt und ideenreich präsentiert.

Einen Höhepunkt bot Heimleiter Pernter, der mit zwei liebenswürdigen Heiminsassinnen, alle sehr originell als Biene Maya verkleidet, eine schwungvolle Faschingseinlage vorführte. Damit hat er in sehr beeindruckender Weise Integration der Heiminsassen mit fröhlichen Menschen praktiziert.

Unsere Jodlerkönigin Helga erfreute uns alle mit ihrer tollen Einlage.

Bei unseren Mitgliedern möchten wir uns herzlich bedanken, dass sie trotz Grippewelle und Kaiserwetter so zahlreich erschienen sind.

Abschließend wollen wir unserer „Superfinfi“ ein dickes Lob für die professionelle Abwicklung der organisatorischen Belange aussprechen.

Wir freuen uns schon auf den nächsten „Unsinnigen“, auch wenn es noch einige Zeit dauert.

W. Hanny



Völser Sängerrunde ladet ein zum „Josefi-Singen“

Samstag, 17. März 2007 • 20 Uhr – VZ Blaike

Teilnehmende Gruppen:

**D'Auensteiner Ötz • Chorgemeinschaft "La Voce" • Die Hoameligen
Ihre Völser Sängerrunde**

Verbindende Worte: Roland Meraner

Eintritt: Freiwillige Spenden Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Eltern-Kind-Zentrum Völs

Blaike 6 • 6176 Völs

Telefon 305032

Mag. Bianca Lexner,

Klinische- und Gesundheitspsychologin referiert

am Mittwoch, 14. März 2007

um 20.00 Uhr im EKIZ.

„Anzeichen für Gewalt an Kindern und Jugendlichen“

"Erkennen – Verstehen – Handeln"

Eintritt: frei



Eltern-Kind-Zentrum Völs

Blaike 6 • 6176 Völs

Telefon 305032

Geburtsvorbereitungskurs

**Mittwoch, 14. März 2007, 21. März 2007, 28. März 2007, 04. April
2007, 11. April 2007, 25. April 2007, 02. Mai 2007**

- **Beginn:** 18.00 Uhr (Dauer 1,5 h)
- **Ort:** Eltern-Kind-Zentrum Völs
- **Leitung:** Aurelia Föger-Hebamme
- **Kosten:** € 60,-

An 7 Abenden werden alle zukünftigen Eltern auf die Geburt und auf die Elternschaft vorbereitet. Väter sind herzlich willkommen und können am Kurs gratis teilnehmen. **Anmeldung in unserem Büro Tel. 30 50 32 (Mo, Mi, Fr von 08.00 – 12.00 Uhr).**



Der Kulturkreis Völs lädt herzlich ein zur

Ausstellung „Kunst verbindet“

Peter Raab – Aquarell

Hadwig Eberharter – Keramik



**Mehrwecksaal HS Völs • Vernissage: Freitag, 23.3.2007
Beginn: 19.00 Uhr**

Einführende Worte: Kulturreferent VBM Reinhard Schretter

Musikalische Umrahmung: Völser Sängerrunde

Öffnungszeiten: Sa 24.3., So 25.3.: 10.00 – 17.00 Uhr

Eintritt frei

Marktgemeindeskimeisterschaften im Riesentorlauf 2007

Einladung/Ausschreibung

Zeit: Sonntag, 11. März 2007. **Start um 14 00 Uhr.** **Ort:** Kühtai Alpenrose. **Bewerb:** Riesentorlauf 1 Durchgang. **Nennungsschluss:** Donnerstag, 8. März 2007 19 00 Uhr. **Siegerehrung:** Sonntag, 11. März 2007 19 00 Uhr im Cafe Restaurant Völserbichl

Klasseneinteilung: Ki. I ml. u. wbl. Jhg. 98/99 • Ki. II ml. u. wbl. Jhg. 96/97 • Sch. I ml. u. wbl. Jhg. 94/95 • Sch. II ml. u. wbl. Jhg. 92/93 • Jgd. ml. u. wbl. Jhg. 90/91 • Damen Jhg. 89-67 • Allg. Herren Jhg. 89-67 • Senioren ml. u. wbl. Jhg. 66 u. älter. **Nennungen:** Diese sind telefonisch an den Obmann SKV Zweigverein Ski, Adolf RUPPRECHTER Innsbruckerstraße 48 a, 6176 VÖLS Tel.: 0512/93 69 10 zu richten. **Nenngeld:** Kinder und Schüler: € 5,- Jugend und übrige Klassen: € 7,- **Wettkampfbestimmungen:** Für alle Teilnehmer besteht Versicherungspflicht! Mit Abgabe der Nennungen wird das Einverständnis der Eltern und das Vorhandensein eines entsprechenden Versicherungsschutzes vorausgesetzt. Der Verein lehnt jede Haftung für Unfälle und daraus entstehende Folgeschäden sowohl der Wettkämpfer als auch dritten Personen gegenüber ab.